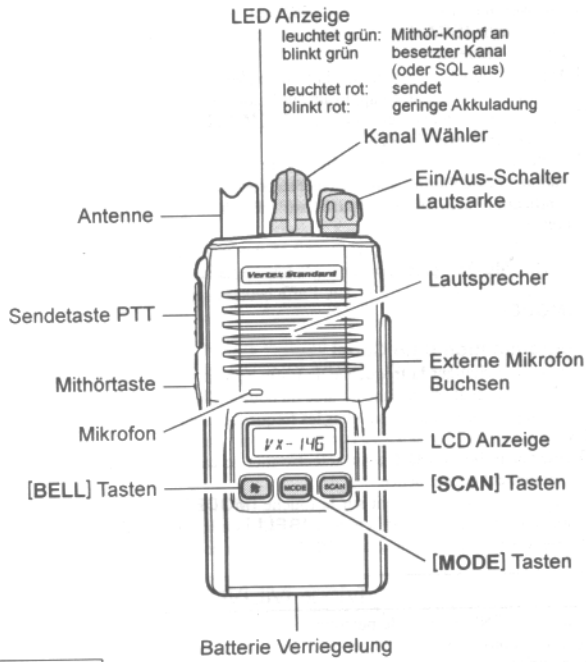


**UHF FM TRANSCEIVER
VX-146**

Bedienungsanleitung

KONTROLLE & ANSCHLÜSSE



ENGLISH
ESPAÑOL
FRANÇAIS
DEUTSCH
ITALIANO

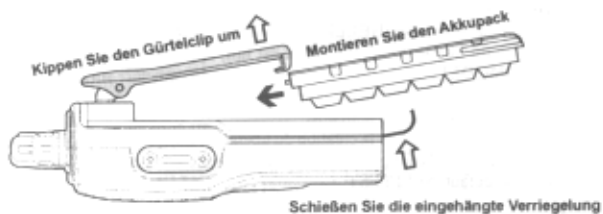
Betroffene Länder			
●AUT	●BEL	●DNK	●FIN
●FRA	●DEU	●GRC	●ISL
●IRL	●ITA	●LIE	●LUX
●NLD	NOR	●PRT	●ESP
●SWE	●CHE	●GBR	

WICHTIG!

- Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig um sich mit dem Gerät vertraut zu machen.
- Halten Sie das Gerät mit der Antenne während der Übertragung nicht zu nahe an Ihren Körper, besonders nicht an Gesicht und Augen. Die beste Funktion erhalten Sie, wenn das Mikrofon 3 bis 5 cm vom Mund entfernt und das Gerät vertikal gehalten wird.
- Platzieren Sie das Gerät nicht in übermäßig staubigen, unstabilen, feuchten oder nassen Gebieten.
- Lassen Sie das Gerät nur von qualifizierten Technikern überprüfen.

Anbringen/Abnehmen der FNB-Ni-Cd Batterie

- Um den Akku zu installieren, halten Sie das Gerät in Ihrer linken Hand, sodass sich Ihre Handfläche über dem Lautsprecher und Ihr Daumen sich auf dem Gürtelclip befindet. Legen Sie den Akku in den vorgesehenen Batteriekasten auf der Rückseite des Radios ein, während Sie den Gürtelclip aufheben. Danach schliessen Sie die Verriegelung bis es sich mit einem „klick“ festsetzt.



- Um den Akku zu entfernen schalten Sie das Radio aus und entfernen Sie alle schützenden Teile. Öffnen Sie die Verriegelung während Sie den Gürtelclip festhalten.

Warnung! Versuchen Sie nicht das Gehäuse des wiederaufladbaren Akkus zu öffnen, da es bei Kurzschluss explodieren könnte.

Akkuwarnung

- Wenn sich der Akku während der Benutzung entlädt, nimmt auch die Stromspannung ab. Wenn der Akku eine Spannung von 6.7 Volt erreicht, ersetzen Sie den Akku und laden Sie den leeren Akku auf. Wenn die Restspannung des Akkus beim Senden bis unter einen bestimmten Wert fällt, blinkt die **TX/BUSY** Anzeige rot.
- Vermeiden Sie das Wiederaufladen von Ni-Cd Akkus, die nicht vollständig entladen sind, da dies die Ladekapazität vermindert. Wir raten an, ein extra komplett geladenes Akku-Set mitsichzuführen, damit Sie den anderen Akku bis zur kompletten Entladung verwenden können.

Batterie Ladevorgang

- Installieren Sie die gelieferte **FNB-64** Ni-Cd Batterie auf den Empfänger. Vergewissern Sie sich, dass der Empfänger ausgeschaltet ist.
- Schliessen Sie die **NC-77** an die AC Line an.
- Legen Sie die Batterie in die **NC-77** ein; die Antennenbuchse sollte sich auf der linken Seite befinden, wenn Sie das Gerät von vorne betrachten.
- Bei korrekt eingelegter Batterie leuchtet die rote Anzeige auf. Ein komplett entleertes Batterie Pack wird in 15 Stunden wieder voll aufgeladen.

Bei Verwendung einer FBA-25 Batterie

Die **FBA-25** Batterie ermöglicht die Benutzung des **VX-146** mit sechs „AA“ Alkaline Batterien.

Bei Installation der Batterien, legen Sie zuerst das (-) Ende ein, drücken Sie dann das (+) Ende und die Batterie setzt sich so automatisch fest. Wechseln Sie immer alle sechs Batterien zur gleichen Zeit aus.

Um die Batterien in den Empfänger zu installieren, folgen Sie der vorhergehenden Beschreibung.

Wichtig: Der **FBA-25** darf nicht mit wiederaufladbaren Zellen verwendet werden.

MICROPROCESSOR RESETING

Alle Empfänger Einstellungen können durch die folgenden Power-on Routine in ihren Anfangsstatus zurückgesetzt werden.

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Halten Sie die **[BELL]**, **[SCAN]**, und **MITHÖR KNÖPFE** gedrückt, während Sie das Radio einschalten. Ein „ROM CLR“ erscheint auf dem Display.
- Drücken Sie den **PTT** Schalter um den Empfänger neuzustarten (Drücken Sie den Mithör Knopf um den Vorgang abzubrechen).

FUNKTION

Vorangehende Schritte

- Installieren Sie, wie zuvor beschrieben, ein aufgeladenes Batterie Pack auf den Empfänger.
- Wenn Sie einen Lautsprecher oder ein Mikrofon besitzen, empfehlen wir Ihnen es erst an das Funkgerät anzuschließen, wenn Sie mit der Benutzung des Geräts vertraut sind.

Funktion Quick Start

- Drehen Sie den Ein/Aus-Schalter Lautstärke in Richtung des Uhrzeigersinns um das Radio anzuschalten.
- Drehen Sie den **CH** Knopf um den gewünschten Kanal zu wählen.
- Drehen Sie den **VOL/PWR** Knopf um die Lautstärke zu regeln. Empfangen Sie kein Signal, halten Sie die **MONITOR** Taste (unterer Knopf auf linker Seite) für etwa eine Sekunde gedrückt, danach erklingt ein Hintergrundgeräusch und Sie können so mit dem **VOL/PWR** Knopf das gewünschte Audio Level einstellen.
- Halten Sie den **MONITOR** Knopf für mehr als eine Sekunde (oder drücken Sie den **MONITOR** Knopf zweimal) gedrückt um das Geräusch zu vermindern und normale (leise) Kontrolle zu erhalten.
- Um zu Übertragen halten Sie die **PTT** Taste gedrückt.
- Steht Ihnen ein Lautsprecher oder ein Mikrofon zur Verfügung, entfernen Sie die Plastikkappe und die zwei Schrauben von der rechten Seite des Empfängers. Danach setzen Sie den Stecker des Lautsprechers/Mikrofons in die **MIC/SP** Buchse ein; sichern Sie den Stecker mit den gelieferten Mikrofon/Lautsprecher-Schrauben. Halten Sie die Lautsprecherfundierung während des Empfangs an Ihr Ohr. Um zu Übertragen, drücken Sie die **PTT** Taste des Lautsprechers/Mikrofons in der selben Weise wie beim Hauptempfangskörper.

Bemerkung: Bewahren Sie die originale Plastikkappe und die Befestigungsschrauben. Sie sollten wieder montiert werden sobald das Mikrofon bzw. der Lautsprecher nicht verwendet wird.

Tastatursperre

Die Tastatur des **VX-146** kann gesperrt werden um unerwünschte Änderungen der Einstellungen zu vermeiden.

- Halten Sie die **[BELL]** Taste für eine Sekunde gedrückt um die Tastatur zu sperren. Im LOCK Modus erscheint die Anzeige „-LOCK-“ sobald Sie eine Taste drücken.
- Um die Sperre aufzuheben, halten Sie die **[BELL]** Taste für eine Sekunde gedrückt.

VORTGESCHRITTENE ANWENDUNG

Scannen

Die Scanfunktion wird gebraucht um mehrere programmierte Kanäle zu überwachen. Während des Scannens überprüft das Gerät jeden Kanal auf ein Signal und stoppt automatisch sobald ein Signal gefunden wird.

- Um Scanning zu aktivieren:
Drücken Sie die **[SCAN]** Taste für einen Moment. Der Scanner beginnt die Kanäle folgend dem Scan Modus („Normal Scan“ oder „Follow-ME-Scan“) nach aktiven Kanälen abzusuchen und stoppt bei Kanälen mit Sprachaufzeichnung.
- Um Scannen zu stoppen:
Drücken Sie die **[SCAN]** Taste für einen Moment.

Wie ein Kanal während des Scanvorgangs übersprungen wird

Haben Sie einige besonders aktive Kanäle, wollen Sie manche vielleicht während des Scannens überspringen, sie jedoch weiterhin für manuelle Selektion zur Verfügung haben.

- Drehen Sie den **CH** Knopf um den Kanal zu selektieren, der ausgelassen werden soll.
 - Halten Sie die **[SCAN]** Taste für eine Sekunde gedrückt. Eine kleine „SKIP“ Anzeige erscheint auf dem Display, welche angibt dass sie während des Scannens ignoriert werden kann.
 - Um den Kanal wiederherzustellen, wiederholen Sie die obenangeführten Schritte. Der „übersprungene“ Kanal steht immer via die manuelle Kanal Selektion durch Gebrauch des **CH** Knopfs zur Verfügung; die obenangeführte Methode entfernt einen Kanal nur aus der Scan Bucht.
-

CTCSS Anwendung

„CTCSS“ ist ein selektives Ruf System, welches einen fortlaufenden Niedrigfrequenz-Ton verwendet, der nicht gehört wird. Verwenden mehrere Stationen die selbe Kanalfrequenz, hält CTCSS den Empfänger Ihres Radios gesquelcht bis CTCSS einen CTCSS Ton empfängt welcher mit dem von Ihnen gewählten Ton übereinstimmt. Ist CTCSS ausgeschaltet, kann jedes empfangene Signal den Squelch Ihres Radios öffnen.

- Drehen Sie die **CH** Taste um einen Kanal für die CTCSS Anwendung zu selektieren.
- Drücken Sie die **[MODE]** Taste zweimal, danach drücken Sie die **[BELL]** oder **[SCAN]** Taste, sodass „-CTCS“ auf Ihrem Display erscheint; dies aktiviert den CTCSS.
- Drücken Sie die **[MODE]** Taste für einen Moment, danach selektieren Sie die gewünschte CTCSS Ton Nummer, indem Sie **[BELL]** oder **[SCAN]** drücken.
- Drücken Sie die **[MODE]** Taste für einen Moment um die neuen Einstellungen zu sichern und CTCSS zu aktivieren.
- Drücken Sie die Mithör-Taste für einen Moment um CTCSS kurzzeitig zu deaktivieren und so das Signal von einer anderen Station zu empfangen. Drücken Sie die Mithör-Taste noch einmal um CTCSS zu aktivieren.
- Um CTCSS zu deaktivieren drücken Sie die **[MODE]** Taste zweimal, danach drücken Sie die **[BELL]** oder **[SCAN]** Taste, sodass „-OFF“ auf dem Display erscheint, danach drücken Sie noch einmal die **[MODE]** Taste.

DCS Funktion

„DCS“ ist eine mit CTCSS vergleichbare Anwendung, jedoch verwendet DCS digitale Codes für zuverlässigere Anwendung.

- Drehen Sie die **CH** Taste um einen Kanal für die DCS Anwendung auszuwählen.
- Drücken Sie die **[MODE]** Taste zweimal, drücken Sie danach die **[BELL]** oder **[SCAN]** Taste sodass „-DCS“ auf der Anzeige erscheint; so wird DCS aktiviert.
- Drücken Sie die **[MODE]** Taste für einen Moment, danach wählen Sie die gewünschte DCS Code Nummer durch Drücken der **[BELL]** oder **[SCAN]** Taste.
- Drücken Sie die **[MODE]** Taste für einen Moment um die neuen Einstellungen zu sichern und DCS zu aktivieren.
- Drücken Sie die Mithör-Taste für einen Moment um DCS kurzzeitig zu deaktivieren und ein Signal einer anderen Station zu empfangen. Drücken Sie die Mithör-Taste noch einmal um DCS zu aktivieren.
- Um DCS zu deaktivieren, drücken Sie die **[MODE]** Taste zweimal, danach drücken Sie **[BELL]** oder **[SCAN]**, sodass „-OFF“ auf dem Display erscheint, und drücken Sie noch einmal die **[MODE]** Taste.

BELL Anwendung

Während der CTCSS oder DCS Anwendung kann ein „-CALLED“ Zeichen erscheinen, welches einen ankommenden Anruf anzeigt.

- Drücken Sie die **[BELL]** Taste für einen Moment um die Bell Funktion („Bell on“ erscheint auf dem Display) zu aktivieren.
- Ruft eine Station an, deren Empfänger einen CTCSS Ton oder DCS Code sendet welcher mit dem Ihres Radios übereinstimmt, erscheint auf dem Display eine „-CALLED“ Anzeige.
- Um Die BELL Anwendung zu deaktivieren, halten Sie die **[BELL]** Taste für einen Moment gedrückt („BELL OFF“ erscheint auf dem Display).

Bell Ringer Option

Aktivieren Sie den Bell Ringer via den MENÜ Modus, werden Sie per Warnton vor einem ankommenden Anruf gewarnt. Die vollständige Prozedur zur Aktivierung des Bell Ringers finden Sie untenstehend.

- Halten Sie die **[MODE]** Taste gedrückt während Sie den Empfänger einschalten um den Menü Modus zu aktivieren.
- Drücken Sie die **[BELL]** oder **[SCAN]** Taste um den Menu Item („C_BP“) auszuwählen.
- Drücken Sie die **[MODE]** Taste für einen Moment um Änderungen des Bell Ringers zu gewährleisten.
- Drücken Sie die **[BELL]** oder **[SCAN]** Taste um die gewünschte Anzahl von Ruftönen der Glocke einzustellen. Es stehen 1,3,5 Töne oder die Option OFF zur Verfügung.
- Drücken Sie die **[MODE]** Taste für einen Moment um die neuen Einstellungen zu sichern, danach drücken Sie den **PTT** Schalter um aus dem Menu Modus auszusteigen.
- Ruft eine Station an, deren Empfänger einen CTCSS Ton oder DCS Code sendet

welcher mit dem Ihres Radios übereinstimmt, läutet die Glocke in Übereinstimmung mit dieser Programmierung.

ARTS Funktion

„ARTS“ ist eine Funktion, die mit DCS verfügbar ist. Diese Funktion warnt zwei mit ARTS ausgestattete Radios wenn ein „Ausser Reichweite“-Zustand besteht. Die Stationen können sich dann an einen besseren Platz bewegen um Kommunikation wiederherzustellen.

- Drehen Sie den **CH** Knopf um einen Kanal für die ARTS Anwendung auszuwählen.
- Drücken Sie die **[MODE]** Taste zweimal, danach drücken sie **[BELL]** oder **[SCAN]** Taste, sodass das „-ARTS“ Zeichen auf dem Display erscheint; dies aktiviert ARTS.
- Drücken Sie die **[MODE]** Taste für einen Moment, danach wählen Sie die gewünschte DCS Code Nummer durch Drücken der **[BELL]** oder **[SCAN]** Taste aus.
- Drücken Sie die **[MODE]** Taste für einen Moment um die neuen Einstellungen zu sichern und ARTS zu aktivieren.
- Alle 55 Sekunden wird Ihr Radio einen „Wahlanruf“ zu einer anderen Station senden. Reagiert die Station mit ihrem eigenen ARTS Anrufsignal, verändert sich das Display in „INFRANGE“, um zu bestätigen, dass der Anrufcode in Antwort auf Ihren Code empfangen wurde.
- Um aus der ARTS Funktion auszusteigen und zu normaler Funktion zurückzukehren, drücken Sie die **[MODE]** Taste zweimal, drücken Sie danach die **[BELL]** oder **[SCAN]** Taste, sodass das „OFF“ Zeichen auf dem Display erscheint und drücken Sie die **[MODE]** Taste.

Kanal Programmierung

Sie können die Frequenz des gewählten Kanals (von acht zur Verfügung stehenden Kanalen) mit dem **CH** Knopf verändern. Diese Funktion kann hilfreich sein, wenn Sie die Reihenfolge in der die Frequenzen mit dem **CH** Knopf ausgesucht wurden, verändern wollen.

- Drehen Sie den **CH** Knopf um jeden Kanal zu selektieren, dessen Frequenz verändert werden soll.
- Drücken Sie die **[MODE]** Taste für einen Moment, selektieren Sie dann den gewünschten Kanal, indem Sie die **[BELL]** oder **[SCAN]** Taste drücken.
- Drücken Sie die **[MODE]** Taste zweimal um die neuen Einstellungen zu speichern.

MENU MODUS

Der Menü Modus erlaubt Ihnen bestimmte Aspekte Ihrer Radiokonfiguration nach Ihrem eigenen Geschmack zu verändern und anzupassen. Wir raten Ihnen die Default Einstellungen erst dann zu verändern wenn Sie vollkommen mit der Funktion des **VX-146** vertraut sind.

- Halten Sie die **[MODE]** Taste gedrückt während Sie den Empfänger anschalten um den Menü Modus zu aktivieren.
- Drücken Sie die **[BELL]** oder **[SCAN]** Taste um jenen Menü Modus zu selektieren, den Sie verändern oder auswählen wollen.
- Wenn Sie den gewünschten Menü Modus Bestandteil selektiert haben, drücken Sie die **[MODE]** Taste für einen Moment um die Einstellung zu verändern.
- Drücken Sie die **[BELL]** oder **[SCAN]** Taste um die Einstellungen des Bestandteils zu verändern (ON bis OFF, etc).
- Drücken Sie die **[MODE]** Taste für einen Moment um die neuen Einstellungen zu speichern.
- Wenn Sie mehrere Änderungen vornehmen müssen, wiederholen Sie die Schritte 2-5.
- Drücken Sie den **PTT** Schalter um aus dem MENU Modus auszusteigen.

LAMP

Funktion: LCD Beleuchtungs Modus

Verfügbare Werte: AN/AUS (Werkseinstellung: AN)

AN: Die Lampe wird für 5 Sekunden aktiviert sobald eine Taste der Tastatur gedrückt wird.

AUS: Schaltet die Beleuchtungslampe aus.

MONI

Funktion: Definiert den Zugangs Pin der **MIC/SP** Buchse des Radios.

Verfügbare Werte: NOR/EXT (Werkseinstellung: NOR)

AN: Wird das Radio mit dem optionalen **MH-4504B** Lautsprecher oder Mikrofon benutzt, steht dieser Item auf „NOR“.

AUS: Wird das Radio mit dem optionalen **VC-25** VOX Kopffon benutzt, steht dieser Item auf „EXT.“

- ALPHA**
Funktion: Programmierung eines alpha-numerischen Etiketts für den Anfangsbereich.
Zur Programmierung eines alpha-numerischen Labels:
 Selektieren Sie diese Menü Option.
 Drücken Sie die **[MODE]** Taste um die Modifizierung des Labels freizugeben.
 Drücken Sie noch einmal die **[MODE]** Taste um die Erste Ziffer des Labels zu verändern.
 Drücken Sie die **[BELL]** oder **[SCAN]** Taste um die erste Ziffer des gewünschten Labels zu selektieren. Haben Sie ausgewählt, drücken Sie die **[MODE]** Taste für einen Moment um zur folgenden Ziffer überzugehen.
 Wiederholen Sie die vorangegangenen Schritte um die verbleibenden Ziffern, Buchstaben oder Symbole des gewünschten Labels zu programmieren. Sie haben maximal acht Ziffern/Buchstaben/Symbole zur Verfügung.
 Wenn Sie die Herstellung des Labels fertiggestellt haben, drücken Sie die **[MODE]** Taste für einen Moment um das Label zu speichern.
Werkseinstellung: SELFTEST

- SQL**
Funktion: Squelch Level Einstellung
Verfügbare Werte: 0-12 (Werkseinstellung: 4)
Selektiert eine Einstellung für diesen Menü Punkt, welche den Empfänger stilllegt, falls es kein Signal gibt. Verwenden Sie die niedrigste Einstellung, welche den Empfänger zwischen ankommenden Übertragungen ruhig hält

- M_dB**
Funktion: Einstellung der Mikrofon Empfindlichkeit
Verfügbare Werte: -6/0/+6 dB (Werkseinstellung: 0 dB)

- C_BP**
Funktion: Selektiert die BELL Ringer Wiederholungen
Verfügbare Werte: 1/3/5/AUS (Werkseinstellung: 3)

- S_RT**
Funktion: Legt die Verspätungszeit für Scanning-Zusammenfassung fest
Verfügbare Werte: 2S/3S/4S/5S (Werkseinstellung: 2S)

- S_MD**
Funktion: Selektiert den Scan Modus
Verfügbare Werte: NOR/FM (Werkseinstellung: NOR)
NOR: Aktiviert den Normal Scan. Die Normal-Scan Option wird verwendet um mehrere Kanäle des Radios zu überwachen.
FM: Aktiviert den Follow-Me Scan. Der Follow-Me Scan überprüft einen dem Benutzer zugewiesenen Priority Kanal (bestimmt durch den **CH** Knopf) regelmäßig wenn andere Kanäle gescannt werden.

- SAVE**
Funktion: Batterie Speicher an/aus
Verfügbare Werte: AUS/AN (Werkseinstellung: AN)

- BEEP**
Funktion: Tastatur Beeper AN/AUS
Verfügbare Werte: AN/AUS (Werkseinstellung: AUS)

- TOT**
Funktion: Set the Time-Out Timer Time
Verfügbare Werte: AUS/30/60/90/120/150/180/210/240 (sek)
Werkseinstellung: 60 (sek)

Die TOT Option ist eine Schutz welche die Übertragung zu einem programmierten dauer einschränkt. Dies führt zu Batterie Einsparungen, da keine exzessiven Übertragungen durchgeführt werden können.

- BCLO**
Funktion: Ermöglicht/Beschränkt die (BCLO) Busy Channel Lock-out Möglichkeit
Verfügbare Werte: AN/AUS (Werkseinstellung: AUS)
Die BCLO Option blockiert den Sender vor Aktivierung, sobald ein Signal bereits anwesend ist, welches stark genug ist um den „Noise Squelch“ zu durchbrechen. Bei einer Frequenz wo Stationen verschiedene CTCSS oder DCS Code verwenden, schützt BCLO vor unwillkürlichen Unterbrechungen